



انتشارات دانشگاه علوم پزشکی مشهد، شماره ۲۹۲

تشخیص و طرح ریزی درمان ارتودنسی

تألیف

ویلیام پروفیت - بی‌موند وایت

دیوید سارور - توماس گرین

رابرت وانارسدال - کاترین ریگن

ترجمه و گردآوری:

دکتر سیده مریم امید خدا

استادیار گروه ارتودنسی، مرکز تحقیقات بیماریهای دهان،

فک و صورت، دانشکده دندانپزشکی، دانشگاه علوم پزشکی مشهد، ایران

دکتر مرتضی عشاق

دانشیار گروه ارتودنسی دانشکده دندانپزشکی

و مرکز تحقیقات ارتودنسی دانشگاه علوم پزشکی شیراز (ایران)

سرشناسه:	پروفیت، ویلیام آر.	Proffit, William R.
عنوان و نام پدیدآور:	تشخیص و طرح ریزی درمان ارتودنسی / ویلیام آر پروفیت، ریموند پی وایت، دیوید ام سارور؛ ترجمه و گردآوری سیده مریم امیدخدا، مرتضی عشاق.	
مشخصات نشر:	مشهد: دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی مشهد، ۱۳۹۲.	
مشخصات ظاهری:	۳۱۰ ص.	
فروست:	(انتشارات دانشگاه علوم پزشکی مشهد؛ شماره ۲۹۲).	
شابک:	(ISBN: 978-600-6331-89-8)	
وضعیت فهرست نویسی:	فیا.	
یادداشت:	کتاب حاضر ترجمه بخشهایی از کتاب Contemporary treatment of dentofacial deformity, 2003 است.	
یادداشت:	واژه نامه.	
موضوع:	صورت -- ناهنجاری ها -- جراحی.	
موضوع:	دندان -- ناهنجاری ها -- جراحی.	
موضوع:	ارتودنسی اصلاح کننده.	
شناسه افزوده:	وایت، ریموند پی، ۱۹۲۷ - م.	
شناسه افزوده:	White, Raymond P	
شناسه افزوده:	سارور، دیوید ام.	
شناسه افزوده:	Sarver, David M.	
شناسه افزوده:	امیدخدا، مریم، ۱۳۵۶ -	
شناسه افزوده:	عشاق، مرتضی، ۱۳۵۶ -	
شناسه افزوده:	دانشگاه علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی مشهد.	
رده بندی کنگره:	۴۱۳۹ - طب / ۵ / RD ۱۱۹	
رده بندی دیویی:	۶۱۰.۵۹	
شماره کتابخانه ملی:	۲۸۱۴۰۷	



انتشارات دانشگاه علوم پزشکی مشهد، شماره ۲۹۲

تشخیص و طرح ریزی درمان ارتودنسی

تألیف

ویلیام پروفیت - ریموند وایت - دیوید سارور
توماس گریبر - رابرت وانارسدال - کاترین ویگ

ترجمه

دکتر سیده مریم امیدخدا - دکتر مرتضی عشاق

وزیری، ۳۱۰ صفحه، ۳۲۰ نسخه، چاپ اول، زمستان ۱۳۹۲
امور قتی و چاپ: مؤسسه چاپ و انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد

بها: ۹۵۰۰۰ ریال

بسمه تعالی

انتشارات دانشگاه علوم پزشکی مشهد - به عنوان یک نهاد علمی - فرهنگی، چاپ و نشر، کتابها - مورد استفاده استادان و دانشجویان رشته های علوم پزشکی را از وظایف اساسی خود می داند و بدین است تا با انتشار متون مربوط به علوم پزشکی، هم بر اعتبار و اعتلای آنها بیفزاید و هم موجب دل گرمی و شوق و نشاط امر تحقیق را در پی جوییهای علمی فراهم آورد.

به یقین جابجایی آثار معتبر علمی، امکان دستیابی اهل تحقیق را به منابع مختلف و گوناگون علمی - مورد نیاز به بهترین صورتی میسر و ممکن خواهد ساخت و راه را برای تحقیقات بعدی هموار خواهد کرد.

باید گفته شود که گسترش فعالیت های مربوط به نشر، در قلمرو ناشران خصوصی، نه تنها از مسئولیت مراکز معتبر دانشگاهی - که کوشش در این زمینه ها با تکیه بر جنبه های علمی و فرهنگی موضوع نمی گاهد، بلکه به دلایل گوناگون، از جمله لزوم بررسیهای دقیق کارشناسی، ویرایشهای علمی و فنی، و نیز توجه بیشتر به ارایشی مخاطبان آثار، به ویژه دانشجویان، ایجاب می کند که دانشگاههای دولتی دامنهای خود را با تکیه بر جنبه های کیفی، و گاه صرف نظر از بازده اقتصادی گسترش دهند.

مسئولان انتشارات دانشگاه علوم پزشکی مشهد، با اشتیاق و بلاص تمام می خواهند تا جدیدترین آثار مربوط به دانشهای پزشکی را به بهترین شیوه راه رسانی و بکوشند تا آثار منتشر شده با کیفیت مطلوب عرضه گردد. در عین حال انتشارات دانشگاه علوم پزشکی مترصد دریافت نظرها و انتقادهای به جا و سازنده اهل نظر می باشد تا از این طریق بتواند بر کمال آثار منتشره خویش بیفزاید.

معاونت پژوهشی دانشگاه علوم پزشکی مشهد با استعانت از الطاف خداوندی و مساعدت که نشر این اثر همانند دیگر آثار انتشارات دانشگاه علوم پزشکی مشهد با نظارت همه انجمن های این معاونت، و با تکیه بر ابتکار و کوشش اعضا و کارشناسان دانش آموخته خویش و نیز ایجاد ارتباط محکم و پایدار با جامعه پزشکی و دانشجویان پژوهشگر، در جهت ارتقای کیفی و تنوع موضوعات مورد نیاز دانش پژوهان رشته های علوم پزشکی گامهای مؤثر بردارد تا مورد استفاده دانشجویان و مقبول طبع صاحب نظران و دانشگاهیان نکته بین قرار بگیرد.

انتشارات دانشگاه علوم پزشکی مشهد

فهرست مطالب

۱۱	پیش‌گفتار
۱۳	فصل اول: تشخیص جامع دندانی و سازماندهی اطلاعات مناسب
۱۳	روش تشخیص و شرح درجه: یک مرور کلی
۱۵	داده‌های ناشی از مصاحبه: اول، جزء اطلاعات پایه
۱۷	شکایت اصلی
۱۷	وضعیت روانی - اجتماعی
۱۷	انگیزه: چرا شما به دنبال درمان هستید و چرا اینجا؟
۱۸	انتظارات: انتظار دارید که بعد از درمان چه اتفاقی بیفتد؟
۲۰	وضعیت فیزیکی: تاریخچه سلامت و یافته‌های وابسته
۲۱	اطلاعات ناشی از معاینه کلینیکی: جزء دوم اطلاعات پایه
۲۱	سلامت بافت‌های سخت و نرم
۲۱	ارزیابی دندانی (Dental evaluation)
۲۲	سلامت پریودنتال (Periodontal Health)
۲۴	فانکشن دهان (Oral function)
۲۵	نسبت‌های صورت / زیبایی Facial proportions/ Esthetics
۲۷	تکنیک‌های کسب رکوردهای تشخیصی
۲۷	فتوگراف‌ها (Photographs)
۳۲	رادیوگراف‌ها (Radiographic Records)
۳۳	موقعیت طبیعی سر در سفالومتری (NHP) Natural head position in cephalometrics
۳۶	تصاویر مفصل تمپورومندیبولار (Temporomandibular joint imaging)
۳۶	Transcranial radiographs
۳۷	Tomographs (Laminographs)
۳۸	Computed tomography (CT scan)
۳۸	Arthrography
۳۹	Magnetic Resonance Imaging (MRI)

۳۹	Dental Casts: Articulation Mounting?
۴۱	اطلاعات ناشی از رکوردهای تشخیصی
۴۲	Cephalometric Analysis in perspective
۴۲	Tracing versus digitization
۴۳	روشی برای آنالیز اندازه‌گیری (Technique for Measurement Analysis)
۵۳	اختلافات نژادی (Racial differences)
۵۶	Analysis of PA Cephalometric Films - قدامی
۶۰	ارزیابی فیلم‌های سفالومتری خلفی - قدامی
۶۰	استخراج لیست مشکلات از اطلاعات جمع‌آوری شده
۶۰	Alignment and symmetry of The Dental Arch
۶۰	Effect of the Dentition on Facial Esthetics
۶۳	Transverse Dental and Skeletal Relationships
۶۴	Antero-posterior Relationships
۶۶	Vertical Relationships
۶۷	فصل دوم: طرح درمان: مفیدترین ابزار برای بیمار
۶۷	مروری بر روش‌های درمانی - جراحی‌ای - دندان - صورتی
۶۷	تغییرات رشدی Growth Modification
۶۸	Excessive Maxillary Growth رشد کم مندیبل
۷۱	Excessive Maxillary Growth رشد بیش از حد ماگزیرلا
۷۳	Excessive Mandibular Growth رشد بیش از حد مندیبل
۷۴	Deficient Maxillary Growth کمبود رشد ماگزیرلا
۷۷	Asymmetric Growth رشد نامتقارن
۸۰	Orthodontic Comouflage درمان‌های استاری ارتودنسی
۸۰	درمان استاری کلاس II
۸۳	استار مشکل کلاس III
۸۴	درمان استاری عدم تقارن
۸۷	جراحی استاری
۸۸	جراحی چانه
۹۱	جراحی بینی
۹۴	افزایش برجستگی سطوح ناقص صورت
۹۴	جراحی‌های بافت نرم
۹۶	جراحی ارتوگناتیک - دیسترکشن استنوزنزیس
۹۷	تغییرات در عرض (پهنا)
۱۰۲	تغییرات قدامی خلفی و عمودی

۱۰۹	جراحی دندانی - آلونولی
۱۱۱	زمان درمان جراحی
۱۱۲	توالی منطقی طرح درمان
۱۱۲	مشکلات پاتولوژیک و تکاملی
۱۱۳	بیماریهای سیستمیک مزمن
۱۱۴	دیابت و بیماریهای متابولیک دیگر
۱۱۵	تداخلات موضعی
۱۱۶	مشکلات روحی - روانی
۱۱۷	تجویزهای در فهرست مشکلات تکاملی
۱۲۰	راههای درمانی مشکلات تکاملی
۱۲۱	تداخلات درمانی، چالش‌های، نسبت سود - زیان: ملاحظات عملی
۱۲۲	اثر متقابل (Interaction)
۱۲۴	چشم‌پوشی (Compromise)
۱۲۴	هزینه - خطر در برابر فایده (Cost-Risk versus benefit)
۱۲۵	خطرات و هزینه‌های درمان تغییرات دندان/استار
۱۲۷	خطرات و هزینه‌های جراحی
۱۲۸	جلسه مشاوره با بیمار/والدین بیمار: سبب‌شناسی آگاه
۱۳۰	بیان طرح درمان و طرح جزئیات
۱۳۱	فصل سوم: ارزیابی بافت نرم صورت
۱۳۱	پارادایم بافت نرم
۱۳۴	رشد و بلوغ بافتهای نرم صورت
۱۳۵	رشد و بلوغ لبها
۱۳۸	رشد و بلوغ بینی
۱۳۹	تغییرات تکاملی در بافت نرم چانه
۱۴۱	تأثیرات افزایش سن در صورت
۱۴۲	تغییرات بافت نرم در بالغین جوان
۱۴۵	تغییرات در افراد مسن
۱۴۶	دیدگاه‌های نوین در مورد ارزیابی لبخند
۱۴۶	روشهای ارزیابی لبخند
۱۵۲	صاف شدن کمان لبخند در اثر درمان ارتودنسی
۱۵۸	بررسی بافت نرم صورت: نمای روبرو
۱۵۹	نسبت‌های عمودی صورت
۱۶۶	نسبت‌های عرضی صورت و دندان

نسبت‌های بافت نرم: نمای نیمرخ	۱۶۹
برجستگی پیشانی	۱۶۹
روابط بینی و ساختارهای اطراف بینی	۱۷۰
برجستگی لب	۱۷۱
برجستگی چانه	۱۷۴
شکل حلق	۱۷۴
دگاه‌های نوین زیبایی	۱۷۶
رخش پلان اکلوزال	۱۷۶
افزایش حجم استخوان و دندانی	۱۷۷
حلال	۱۷۷
فصل چهارم: مشکلات مفصل لیجگاهی فکی در بیماران ارتودنسی	۱۷۹
نبات ارتودنسی چیست؟	۱۷۹
یافتن موقعیت باثبات استی - عضلات	۱۸۳
ارزیابی بیمار از جهت اختلالات مفصل تمپورومندیولار	۱۸۸
تاریخچه	۱۸۸
معاینه	۱۸۹
لمس عضلات	۱۸۹
لمس مفصل	۱۹۱
محدوده حرکت مندیبل	۱۹۲
ارزیابی اکلوزن	۱۹۴
طرح‌ریزی درمان برای بیماران ارتودنسی/مشکلات مفصل	۱۹۴
کنترل TMDs طی درمان ارتودنسیک	۱۹۹
فصل پنجم: کوچکی مندیبل	۲۰۱
میزان نیاز	۲۰۱
ویژگی‌های تشخیصی	۲۰۳
طرح درمان: نوجوانان دارای پتانسیل رشد	۲۰۸
میزان موفقیت کلینیکی	۲۰۸
موارد درمانی	۲۰۸
نوجوانان با پتانسیل رشدی مشکوک	۲۱۴
افراد بالغ با حداقل رشد یا عدم پتانسیل رشدی	۲۲۵
فصل ششم: مشکلات کلاس III	۲۲۷
شیوع و اپیدمیولوژی	۲۲۷

۲۲۹	تغییر رشد: بزرگی مندیبل
۲۳۴	تغییر رشد: کوچکی ماگزیرا
۲۳۵	زمان درمان
۲۵۵	فصل هفتم: مشکلات مرتبط با بیماران با صورت بلند
۲۵۵	مشخصات تشخیصی
۲۶۰	اتیولوژی
۲۶۳	طرح درمان
۲۶۳	جوانان با پتانسیل رشدی
۲۶۸	Adolescents with Questionable Growth potential نوجوانان با پتانسیل رشدی مشکوک
۲۷۴	Adult with Little or No Growth potential بالغین با پتانسیل رشدی کم یا اتمام رشد
۲۷۵	فصل هشتم: آسیمتری دندانی
۲۷۸	ملاحظات خاص در تشخیص و طرح درمان
۲۸۲	درمان عدم تقارن صورت در دوره قبل از بلوغ
۲۸۲	اصول درمان
۲۸۳	تغییر رشد با استفاده از دستگاه‌های ارتودنسی نامتوازن
۲۸۵	میکروزومی همی فاسیال
۲۸۹	شکستگی‌های کندیلی: آسیمتری مربوط به بروما
۲۹۹	بازسازی مفصل تمپورومندیولار در بیماران در حال رشد
۲۹۹	آرتریت روماتوئید جوانان Juvenile Rheumatoid Arthritis
۳۰۴	آسیمتری در نوجوانان
۳۰۴	رشد زیاد در مقابل رشد کم مندیبل
۳۰۵	نظارت و درمان هایپرتروفی همی مندیولار

پیش‌گفتار

با توجه به پیوست روزافزون علم و فرهنگ درمان‌های ارتودنسی در جهان و به تبع آن در ایران، نیاز به ارائه خدمات ارتودنسی در سطح جامعه بالا رفته و رشته ارتودنسی از حالت تخصصی و ارائه خدمات توسط متخصصین ارتودنسی فاطر رفته است و دندانپزشکان عمومی نیز پا به عرصه انجام درمان ارتودنسی ثابت گذاشته‌اند. البته شک نیست که این گروه از همکاران نیز می‌توانند در این حیطه خدمات ارزشمندی ارائه دهند اما با توجه به اینکه در دهه عمومی دانشجویان به سطح مناسبی از علم و تجربه ارتودنسی نمی‌رسند توصیه می‌شود که علاقه‌مندان به فاسیت در این رشته سطح علمی خود را تا حد یک متخصص بالا ببرند و با مطالعه کتب تخصصی ارتودنسی جلای مشکلات متعدد ناشی از درمان ناآگاهانه را بگیرند. برخی از کتب تخصصی، فصول بسیار با ارزش و به خصوصی دارند که در وسعت بخشیدن به دید یک کلینیسین بسیار مفیدند. به همین دلیل تصمیم گرفتم تا با کمک همکاران کار بردی‌تر این کتاب‌های تخصصی را ترجمه نموده و در اختیار شما دانشجویان و دندانپزشکان قرار دهم. این کتاب شامل فصول مرتبط با تشخیص و طرح‌ریزی درمان از دو کتاب تخصصی Orthodontics Current Principles & Techniques و Contemporary treatment of the dentofacial deformity است. امیدوارم بتوانم در آینده‌ای نزدیک بخش دوم کتاب را که مشتمل بر فصول کاربردی برای درمان است را به اتمام رسانده و چاپ نمایم.

این کتاب را به تمامی معلمان، دبیران و اساتید بزرگوارم در گذشته و حال دندانپزشکی مشهد و شیراز تقدیم می‌کنم که به خاطر وجود تک تک آنها در این جایگاه قرار دارم. همچنین این کتاب را به پدر و مادرم، همسر و دخترانم سحر و سارای عزیزم تقدیم می‌کنم که از عشق و محبت و انرژی مثبت آنها این نگارش میسر شد.

لازم است از همکاران خوبم جناب آقای دکتر امیرعلی کریمی‌فر، آقای دکتر امیرحسین جعفری، آقای دکتر مهدی روبین پیکر و آقای دکتر شاهین ستوده مرام تشکر کنم که در نگارش این کتاب از راهنمایی‌های ایشان استفاده کردم.

دکتر سیده مریم امید خدا